

JANUARY 23, 2022

**THIRD SUNDAY
IN ORDINARY TIME**

EL 23 DE ENERO, 2022

**TERCER DOMINGO
EN TIEMPO ORDINARIO**

SCHEDULE / HORARIO

All Masses, and services are livestreamed on our Facebook page unless otherwise indicated. Instructions are provided on our website.

Todas las Misas y servicios son transmitidas en vivo en nuestra página de Facebook, a menos de que se indique lo contrario. Instrucciones se encuentran en nuestra página del internet.

WEEKEND (SUNDAY) MASSES

MISAS DOMINICALES

Sunday / Domingo

7:00 a.m. — Spanish / español *

8:30 a.m. — English / inglés

10:00 a.m. — Spanish / español

12:00 p.m. (noon) — English / inglés *

* = no livestream/no transmitida en vivo

WEEKDAY ROSARY

ROSARIO DIARIO DE ENTRE SEMANA

Tuesday — Friday / Martes — Viernes

7:00 p.m.

WEEKDAY MASSES / MISAS DIARIAS

Tuesday — Friday / Martes — Viernes

7:30 p.m.— Immediately following Rosary
Inmediatamente después del Rosario

RECONCILIATION (CONFESSION)

RECONCILIACION (CONFESION)

In Private / En Privado

Wednesday / Miércoles

6:00 p.m.

ADORATION OF THE BLESSED

SACRAMENT

ADORACION DEL SANTISIMO

Friday / Viernes

12:00 p.m. (Noon/Medio día)

PARISH INFORMATION

INFORMACION PARROQUIAL

703 "C" STREET, UNION CITY, CA

94587-2195

P: 510.471.2609

F: 510.471.4601

E: admin@olrchurch.org

W: www.olrchurch.org

OFFICE HOURS/HORAS DE OFICINA

Tuesday – Friday / Martes – Viernes

10:00 a.m. - 9:00 p.m.

Sunday / Domingo

8:00 a.m. - 2:00 p.m.

LIKE US ON FACEBOOK @

DENOS UN «LIKE» EN FACEBOOK @

[https://www.facebook.com/](https://www.facebook.com/OurLadyRosaryChurchUCCA/)

[OurLadyRosaryChurchUCCA/](https://www.facebook.com/OurLadyRosaryChurchUCCA/)



PARISH BULLETIN | BOLETIN PARROQUIAL
OUR LADY OF THE ROSARY CHURCH | IGLESIA DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO

703 "C" STREET, UNION CITY, CA 94587-2195



3^{er} DOMINGO *del tiempo ordinario*

*"El espíritu del Señor está sobre mí, porque me ha ungido
para llevar a los pobres la buena nueva". - Lc 4, 18*

Leccionario | ©1976 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

3RD SUNDAY *in ordinary time*

*"The Spirit of the Lord is upon me, because he has anointed me
to bring glad tidings to the poor." - Lk 4:18a*

Excerpt from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.

PARISH NEWS & EVENTS

NOTICIAS Y EVENTOS PARROQUIALES



CANDLEMAS TO BE CELEBRATED NEXT WEEK

Wednesday, February 2 is the Feast of Candlemas, or the Feast of the Presentation of Our Lord Jesus and the Feast of the Purification of the Blessed Virgin. It commemorates the presentation of Jesus at the temple. **There will be a special Mass at 7:00 p.m. — there will be no Rosary that day.**

These two things will be a part of the celebration:

- Presentation of infants and small children
Parents can present their babies and small children to the community. There is no need to register for the presentation beforehand.
- Blessing of candles
We will be blessing candles for use in prayer corners or on altars in your home. You may bring candles from home or buy them from us.

We will be selling candles in front of the church after Mass next Sunday and before the Candlemas Mass on Wednesday. The small candle that burns for three days sells for \$3.00 and the larger one that burns for 7 days sells for \$5.00.

FIESTA DE LA CANDELARIA SERA CELEBRADA LA PROXIMA SEMANA

El **miércoles, 2 de febrero** es la Fiesta de la Candelaria, o la Fiesta de la Presentación de Nuestro Señor Jesús y la Fiesta de la Purificación de la Santísima Virgen. Conmemora la presentación de Jesús en el templo. **Habrà una Misa especial a las 7:00 p.m. — no habrá un Rosario este día.**

Estas dos cosas serán parte de nuestra celebración:

- Presentación de infantes y niños/as pequeños/as
Los padres pueden presentar a sus bebés y niño/as pequeños/as a la comunidad. No hay necesidad de registrarse de antemano para la presentación.
- Bendición de velas
Estaremos bendiciendo velas para uso en sus lugares de oración o en los altares en su hogar. Pueden traer las velas de casa o comprarlas aquí en la parroquia.

Estaremos vendiendo velas en frente de la iglesia después de Misa el próximo domingo y antes de la Misa de la Candelaria el miércoles. La vela chica que dura tres días (ardiendo) se venden a \$3.00 y la más grande que dura 7 días (ardiendo) se vende a \$5.00.

CORRESPONSABILIDAD

LA COLECTA

27 de diciembre al 2 de enero

Primera Colecta, colectado en las Misas	\$ 6,335.30
Primera Colecta, y cheques y dinero que se envía por correo o se deja en el buzón o en la oficina	810.00
EFT	1,472.00
Donaciones por medio de Fondos Sociales (Givebutter/Venmo/PayPal)	5.00
TOTAL	\$ 8,622.30

Muchas gracias por su apoyo.

PATROCINADORES DE ESTE FIN DE SEMANA

Música de la Misa de las 7:00 a.m.: Patrocinada por un patrocinador anónimo

Música de la Misa de las 8:30 a.m.: Patrocinada por los Caballeros de Colón para todos sus miembros, actuales y fallecidos

Música de la Misa de las 12:00 p.m.: Patrocinada por Eileen Yenko

STEWARDSHIP

COLLECTION

December 27 to January 2

Plate Collection, collected at Masses	\$ 6,335.30
Plate Collection, mailed in or dropped off.....	810.00
EFT	1,472.00
Social/Crowd Funding Donations (Givebutter/Venmo/PayPal)	5.00
TOTAL	\$ 8,622.30

Thank you very much for your support.

THIS WEEK'S SPONSORSHIPS

Music for the 7:00 a.m. Mass: Sponsored by an anonymous sponsor

Music for the 8:30 a.m. Mass: Sponsored by the Knights of Columbus for all of its members, living and deceased

Music for the 12:00 p.m. Mass: Sponsored by Eileen Yenko

HOY

Entrenamiento Para Nuevos Lectores en Español

Llevar la Palabra de Dios a los demás es una de las cosas más importantes que una persona puede hacer. Es lo que Dios nos pide que hagamos. ¡Y tú puedes hacerlo! No tiene que tener la «voz perfecta». No debe sentirse no digno para la tarea, ya que todos somos dignos de ser mensajeros de Dios. Necesitamos personas que participen en este importante ministerio en nuestras Misas en español de las 7:00 a.m. y 10:00 a.m., y queremos que considere ser voluntario como Lector. Le guiaremos a través de un sencillo proceso de entrenamiento. El entrenamiento se llevará a cabo **HOY** domingo 23 de enero a las 1:15 p.m. en la iglesia. Si desea participar en este ministerio y no puede asistir hoy al entrenamiento llame a Martha Estrella al (510) 816-6792 o envíe un correo electrónico a mestrella@olrchurch.org.

NOTICIAS DE ESTA SEMANA

THIS WEEK'S NEWS



Our Lady of Guadalupe School La Escuela de Nstra. Sra. de Guadalupe Fremont, CA

VIRTUAL OPEN HOUSE CASA ABIERTA

January 30, 12:30—2:15 p.m.
30 de enero, 12:30 - 2:15 p.m.



Register at
Regístrate en
www.olgweb.org

SI ESTA EXPERIMENTANDO LA INSEGURIDAD ALIMENTARIA HE AQUI DONDE PUEDE RECIBIR ALGO DE AYUDA

Distribución de comida de USDA en Centro de Servicios

Los martes, 10:00 a.m. ¡Llegue temprano!

Ruggieri Senior Center — Los primeros en llegar, primeros en ser servidos

Segundo y cuarto miércoles del mes, 1:30 p.m.

El próximo día de distribución será este miércoles, 26 de enero.

Itilong-Vera Cruz Middle School — 31604 Alvarado Blvd. 2:30 - 3:30 p.m.

Los próximos días de distribución serán miércoles, febrero 9 y febrero 23.

OLR

Despensa esta abierta los viernes 6:15 - 7:45 p.m.

Una comida caliente a las 6:00 p.m.

Unidad móvil con lavandería y regaderas en los terrenos de 4:00-7:00 p.m.

COMO PUEDEN ORDENAR SUS PRUEBAS RAPIDAS DEL COVID

El gobierno de los Estados Unidos esta previendo 4 pruebas rápidas antigéno del COVID para cada hogar. Para ordenar sus pruebas y se las envíen a su casa, visite este sito de internet del servicio postal:

<https://special.usps.com/testkits>

IF YOU ARE EXPERIENCING FOOD INSECURITY HERE'S WHERE TO GET SOME HELP

USDA food distribution at Centro de Servicios

Tuesdays, 10:00 a.m. Come early!

Ruggieri Senior Center — First come, first served

Second and fourth Wednesdays of the month, 1:30 p.m.

The next distribution day will be this Wednesday, January 26.

Itilong-Vera Cruz Middle School — 31604 Alvarado Blvd. 2:30 - 3:30 p.m.

Upcoming distribution days are Wednesday, February 9 and February 23.

OLR

Pantry open Fridays 6:15 - 7:45 p.m.

Hot meal at 6:00 p.m.

Mobile laundry and shower unit on site 4:00-7:00 p.m.

HOW YOU CAN ORDER FREE COVID RAPID TESTS

The United States government is providing four free rapid antigen COVID test kits for very household. To order kits and have them mailed to your home, visit this postal service website:

<https://special.usps.com/testkits>

LECTURAS DE LA SEMANA

READINGS OF THE WEEK

Day Día	1st Reading 1era Lectura	Psalm Salmo	2nd Reading 2nda Lectura	Gospel Evangelio
Mon./Lun.	2 Sm (2 Sm) 5:1-7, 10	PS 89 (Salmo 88): 20, 21-22, 25-26		Mk (Mc) 3:22-30
Tue./Mar.	Acts (Hechos) 22:3-16	PS 117 (Salmo 116): 1bc, 2		Mk (Mc) 16:15-18
Wed./Mier.	2 Tm (2 Tm) 1:1-8	PS 96 (Salmo 95): 1-2a, 2b-3, 7-8a, 10		Mk (Mc) 4:1-20
Thur./Juev.	2 Sm (2 Sm) 7:18-19, 24-29	PS 132 (Salmo 131): 1-2, 3-5, 11, 12, 13-14		Mk (Mc) 4:21-25
Fri./Vier.	2 Sm 11:1-4a, 5-10a, 13-17 / (2 Sm) 11:1-4, 5-10, 13-17	PS 51: 3-4, 5-6a, 6bcd-7, 10-11 / (Salmo 50): 3-4, 5-6a, 6bc-7, 10-11		Mk (Mc) 4:26-34
Sat./Sab.	2 Sm 12:1-7a, 10-17 / (2 Sm) 12:1-7, 10-17	PS 51 (Salmo 50): 12-13, 14-15, 16-17		Mk (Mc) 4:35-41
Sun./Dom.	Jer (Jer) 1:4-5, 17-19	PS 71: 1-2, 3-4, 5-6, 15-17 / (Salmo 70): 1-2, 3-4a, 5-6ab, 15ab y 17	1 Cor (1 Cor) 12:31—13:13	Lk (Lc) 4:21-30

PRAYER & WORSHIP

ORACIÓN Y ADORACIÓN

MASS INTENTIONS

INTENCIONES DE MISAS

Tuesday, January 25 | El martes, 25 de enero

7:30 pm Ashley Torres (Dec/Fall)

Wednesday, January 26 | El miércoles, 26 de enero

7:30 pm No current intention /
No hay intención por el momento

Thursday, January 27 | El jueves, 27 de enero

7:30 pm No current intention /
No hay intención por el momento

Friday, January 28 | El viernes, 28 de enero

6:00 pm No current intention /
No hay intención por el momento

Sunday, January 30 | El domingo, 30 de enero

7:00 am Paz Ismael Garcia (Health/Salud)

8:30 am Francisco Dandan
(Dec, 21 Anniversary/Fall, 21 Aniversario)

10:00 am Tri City Santo Nino Prayer Group
(Thanksgiving/Acción de Gracias)

12:00 pm Temomo Wamba Family (Special
Intention) / Agatha Principato (Dec, 1st
Anniversary)

PLEASE PRAY FOR

FAVOR DE ORAR POR

Parishioners Who Need Our Prayers, Are Ill or
Homebound

Parroquianos Que Necesitan Nuestras Oraciones, Están
Enfermos o Confinados en Casa

Guadalupe Aguilar, Mona Allendorf, Santa Alvarez,
Santos Alvarez, Yvonne Alvidrez, Jose Amador, Veronica
Arata, Carlos Arias, Veronica Barclay, Josephine
Bonfiglio, Lindy C., Jacob Cady, Janie Camacho, Maria
Camarillo, Grace Carr, Patty Carrillo, Anita Castillo,
Connie Chagolla, Gary Chamberlain, Richard Chavez,
Grace Continelli, Ramon Corona, Maria DeAraujo, Jennie
DeCosta, Kristina Diaz, Pablo Flores Diaz, Jeanette
Dunbar, Mary Elliot, Kelly Engineer, Teresa Enriquez,
Juanita Estrellas, Jose Franco, Llana G., Malou G., Lynne
Galarpe, Concha Garcia, Francisco Garcia, Jose Garcia
Garcia, Hector Gaytan, Reynaldo Gonzalez, Pat Gowin,
Deanna Graves, Keith Gunter, Ethel Guerrero, Blanca
Gutierrez, Angelica Herrera, Brigitte Himmler, Nancy
Hogue, Ernesto Inzunza, Margaret K., Shirley Lee,
Fernando Loera, Lucy Lopez, Ma. Del Carmen Lopez,
Teresa Lopez, Cora Lorenzo, Jesús Loza, Francisco
Lozano, Gustavo Lozano, Angelica M., Estela T. Marin,
Anita Marquez, Velma Martin, Barbara Martinez, Elva
Martinez, Evan Medeiros, Melissa Mehigan, Petra
Melendrez, Felipe Molina, Gloria Molina, Isabel Morales,
Dick Navarro, Linda Navarro, Richard Nelson, Joaquin
Orellana, Chuy Ornelas, Rosa E. Padilla, Luis Ruben
Peinado, Gloria Perales, Mario Perales, Monica Perez,
Anita Perkins, Juana Ramirez, Arturo Raygoza, Mónica
Raygoza, Benjamin Renteria, Jared Reynoso, Vida
Rivera, Tony Rojo, Joe Romero, Angel Salindong, Linda
Serrato, Patricia Sigue, Fernando Trujillo, Agustín and
Connie Ureste, Martha Ruth Uribe, José Valdez, María
Valdez, Yolanda Valdivia, Mary Ybarra, Linda Zavala.

PARISH INFORMATION

INFORMACIÓN PARROQUIAL

PARISH STAFF

EQUIPO PARROQUIAL

PASTOR / PÁRROCO

Fr. Jesús Nieto-Ruiz
frjesus@olrchurch.org

PERMANENT DEACON (RETIRED) / DÍA CONO PERMANENTE (JUBILANDO)

Gus Roemers
groemers@olrchurch.org

BUSINESS MANAGER / ADMINISTRADOR DE NEGOCIOS

Robert Clark
rclark@olrchurch.org

DIRECTOR OF FORMATION / DIRECTOR DE FORMACIÓN

(CCD, Youth, RCIA / Doctrina, Jóvenes, RICA)
Donald Marquez
dmarquez@olrchurch.org

SOCIETY OF ST. VINCENT DE PAUL

LA SOCIEDAD DE SAN VICENTE DE PAUL

Hotline: 510.706.5852

Food Pantry Hours / Horario de la Despensa de Comida
Friday / Viernes

6:15 - 7:45 p.m.

BULLETIN ARTICLE SUBMISSIONS

ENTREGANDO UN ARTICULO PARA EL BOLETIN

DEADLINE: Noon on the Thursday which is 10 days before the Sunday the article is to appear.

SEND ARTICLE TO: bulletin@olrchurch.org, or to the Parish Office.

FECHA LIMITE: A medio día en jueves que son 10 días antes del domingo cuando el articulo debe publicarse.

ENVIE EL ARTICULO A: bulletin@olrchurch.org, o a la Oficina Parroquial.

WAYS TO MAKE YOUR DONATION REMOTELY

1. Mail it in: 703 "C" Street, Union City
2. Visit our website at www.olrchurch.org and click on the "Giving to OLR" button for EFT and other giving options
3. Scan this code now for Venmo or PayPal

COMO HACER SU DONACION REMOTAMENTE

1. Enviarlo por correo al: 703 «C» Street, Union City
2. Visite nuestro sito de internet en www.olrchurch.org y haga clic en el botón «Donando a NSR» para EFT y otras opciones
3. Para Venmo o PayPal escanear este código ahora.





McDonald's of Union City
(across from BART)
McDonald's Walmart
Union City



LAW!

Representing you in all matters
• Family • Trusts • Personal Injury • Wills
Regis Amann • 510-471-7786

2600 Central Ave., Suite N. Union City



INTERO
Susana De Leon Realtor®
650.776.2829
sdeleon@intero.com
www.susanarealestate.com
Hablo Español

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!

ADVERTISE HERE NOW!

Contact **Donna Touros** to place an ad today!
dtouros@4LPi.com or (800) 950-9952 x2610

WE'RE HIRING

AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION. WORK WITH PURPOSE.

- Paid Training
- Some Travel
- Work-Life Balance
- Full-Time with Benefits
- Serve Your Community



Contact us at careers@4lpi.com
www.4lpi.com/careers

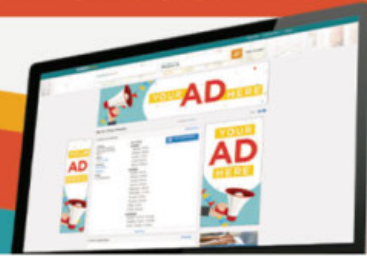
NEVER MISS A BULLETIN !

Sign up to have our weekly parish bulletin
emailed to you at www.parishesonline.com



STAND OUT

with a PREMIUM DIGITAL AD
on PARISHESONLINE.COM



CONTACT US AT 800-950-9952

Tri-CED



Community Recycling
510-471-3850
www.tri-ced.com



525 H St. • Union City, CA
510.489.4100
centrodeservicios.org



Breakfast
Lunch
Dinner
2649 Decoto Rd.
Union City, CA
(510) 429-9059



We'll handle it from here.™

(510) 657-3500

Longtime Partner to Union City
Check us out at

www.republicservices.com



ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
 - Fire Safety
 - Flood Detection
 - Carbon Monoxide
- 1-855-225-4251



We've Missed You!

Welcome Back to Mass



Stay connected to our faith community no matter where you are
by signing up to get our bulletin delivered straight to your email!

www.ParishesOnline.com



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

Our Lady of the Rosary, Union City, CA

A 4C 05-1250